



Rada
Európskej únie

V Bruseli 16. apríla 2024
(OR. en)

8312/24

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0344 (NLE)**

VISA 43
MIGR 141
RELEX 438
COAFR 124
COMIX 154

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Etiópii

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2024/...

Z ...

**o pozastavení uplatňovania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady
(ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Etiópii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex)¹, a najmä na jeho článok 25a ods. 5 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1.

keďže:

- (1) V nadväznosti na posúdenie podľa článku 25a ods. 2 nariadenia (ES) č. 810/2009 Komisia usúdila, že spolupráca s Etiópiou v oblasti readmisie je nedostatočná. Je potrebné výrazne zlepšiť spoluprácu vo všetkých fázach procesu readmisie, a tak okrem iného zabezpečiť, aby Etiópia spolupracovala so všetkými členskými štátmi efektívne, včas a predvídateľným spôsobom pri identifikácii a vydávaní cestovných dokladov a pri návratových operáciách.
- (2) Identifikácia etiópskych štátnych príslušníkov, ktorí sa nelegálne zdržiavajú na území členských štátov, je neustále problematická. Tieto problémy sú spôsobené tým, že etiópske orgány nereagujú na žiadosti o readmisiu, ťažkosťami pri vydávaní náhradných cestovných dokladov, ktoré vo všeobecnosti nie sú poskytované ani v prípade, že štátna príslušnosť bola predtým potvrdená, ako aj ťažkosťami pri organizovaní návratových operácií pri dobrovoľných a nútených návratoch pravidelnými a charterovými letmi.
- (3) Vzhľadom na rozličné kroky, ktoré Komisia doposiaľ prijala na zlepšenie úrovne spolupráce s Etiópiou, ako aj na celkové vzťahy Únie s Etiópiou možno konštatovať, že spolupráca Etiópie s Úniou v otázkach readmisie nie je dostatočná, a preto je potrebné prijať opatrenia.

- (4) Malo by sa preto dočasne pozastaviť uplatňovanie určitých ustanovení nariadenia (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k štátnym príslušníkom Etiópie, ktorí podliehajú vízovej povinnosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806². Cieľom je motivovať etiópske orgány k tomu, aby podnikli potrebné kroky na zlepšenie spolupráce v otázkach readmisie.
- (5) Dočasne pozastavenými ustanoveniami by mali byť ustanovenia uvedené v článku 25a ods. 5 písm. a) nariadenia (ES) č. 810/2009, a to: možnosť upustiť od požiadaviek týkajúcich sa listinných dôkazov, ktoré majú predkladať žiadatelia o udelenie víza podľa článku 14 ods. 6 uvedeného nariadenia; dobrovoľné oslobodenie od vízového poplatku v prípade držiteľov diplomatických a služobných pasov v súlade s článkom 16 ods. 5 písm. b) uvedeného nariadenia; všeobecná lehota 15 kalendárnych dní na spracovanie žiadosti uvedenej v článku 23 ods. 1 uvedeného nariadenia, v dôsledku čoho je zároveň vylúčené uplatnenie pravidla, ktoré umožňuje predĺžiť túto lehotu až na 45 kalendárnych dní iba v jednotlivých prípadoch, čo znamená, že 45 dní sa stáva štandardnou lehotou na spracovanie a udeľovanie víz na viac vstupov v súlade s článkom 24 ods. 2 a 2c uvedeného nariadenia.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1806 zo 14. novembra 2018 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Ú. v. EÚ L 303, 28.11.2018, s. 39).

- (6) Toto rozhodnutie by nemalo mať vplyv na uplatňovanie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES³, ktorou sa právo na voľný pohyb rozširuje na rodinných príslušníkov, ktorí sa sprevádzajú občana Únie alebo sa k nemu pripájajú, a to bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť. Toto rozhodnutie by sa teda nemalo vzťahovať na rodinných príslušníkov občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, ani na rodinných príslušníkov štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorí požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a treťou krajinou.
- (7) Opatreniami stanovenými v tomto rozhodnutí by nemali byť dotknuté záväzky členských štátov podľa medzinárodného práva, a to ani ako hostiteľských krajín medzinárodných medzivládnych organizácií alebo medzinárodných konferencií zvolaných Organizáciou Spojených národov alebo inými medzinárodnými medzivládnymi organizáciami, ktoré sú usadené v členských štátoch. Dočasné pozastavenie by sa preto nemalo vzťahovať na štátnych príslušníkov Etiópie žiadajúcich o vízum, pokiaľ je to potrebné na to, aby si členské štáty plnili svoje záväzky ako hostiteľské krajiny takýchto organizácií alebo konferencií.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (8) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto rozhodnutí, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (9) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES⁴; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (10) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*⁵, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES⁶.

⁴ Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁵ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁶ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (11) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*⁷, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES⁸.
- (12) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*,⁹ ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ¹⁰.

⁷ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁸ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁹ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹⁰ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

- (13) Toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 aktu o prístupí z roku 2003,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1
Rozsah pôsobnosti

1. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na štátnych príslušníkov Etiópie, ktorí podliehajú vízovej povinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2018/1806.
2. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov Etiópie, ktorí sú oslobodení od vízovej povinnosti podľa článku 4 alebo 6 nariadenia (EÚ) 2018/1806.
3. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov Etiópie, ktorí žiadajú o víza a ktorí sú rodinnými príslušníkmi občana Únie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2004/38/ES, alebo rodinnými príslušníkmi štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý požíva právo na voľný pohyb rovnocenné s právom občanov Únie na základe dohody medzi Úniou a treťou krajinou.
4. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, a to:
 - a) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej medzivládnej organizácie;
 - b) ak je hostiteľskou krajinou medzinárodnej konferencie zvolanej Organizáciou Spojených národov alebo inými medzinárodnými medzivládnymi organizáciami usadenými v členskom štáte, resp. konanej pod ich záštitou;

- c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity; alebo
- d) na základe Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda) uzavretej Svätou stolicou (Vatikánsky mestský štát) a Talianskom, v znení neskorších zmien.

Článok 2

Dočasne sa pozastavuje uplatňovanie týchto ustanovení nariadenia (ES) č. 810/2009 vo vzťahu k Etiópii:

- a) článok 14 ods. 6;
- b) článok 16 ods. 5 písm. b);
- c) článok 23 ods. 1;
- d) článok 24 ods. 2 a 2c.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Bulharskej republike, Českej republike, Spolkovej republike Nemecko, Estónskej republike, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Chorvátskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Lotyšskej republike, Litovskej republike, Luxemburskému veľkovejvodstvu, Maďarsku, Malte, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Poľskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike, Slovenskej republike, Fínskej republike a Švédskemu kráľovstvu.

V ...

Za Radu
predsedníčka/predseda
